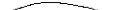
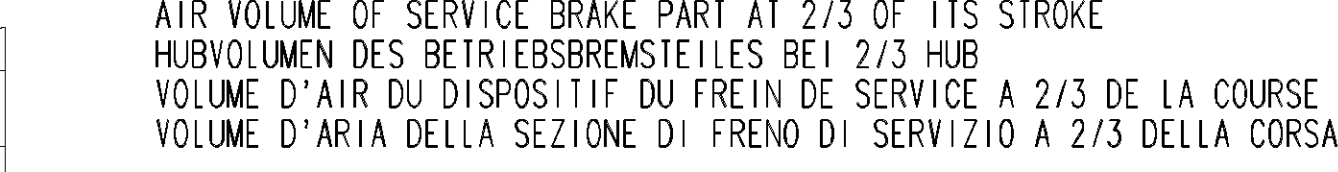


2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		FORCE : KRAFT : [N] FORCE : FORZA :			AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA		: ca. 0.7x10 ³ cm ³		14H11 +0.110	
				AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA		: ca. 1.8x10 ³ cm ³				
				OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART RELEASE PRESSURE		:				

TYPE DESIGNATION
TYPENBEZEICHNUNG
TYPE
TIPO DI DESIGNAZIONE



11

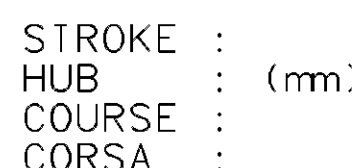


*) OPEN BREATHER HOLE OFFEN ATMUNGSBOHRUNG OUVERT TROU RENIFLEUR APERTO FORO RESPIRATORE	
--	--

**) DEFLECTION:	max . 6 °	AT STROKE	0 mm
AUSLENKUNG:		BEI HUB	
DEFLEXION :		A COURSE	
DEVIAZIONE:		A CORSA	

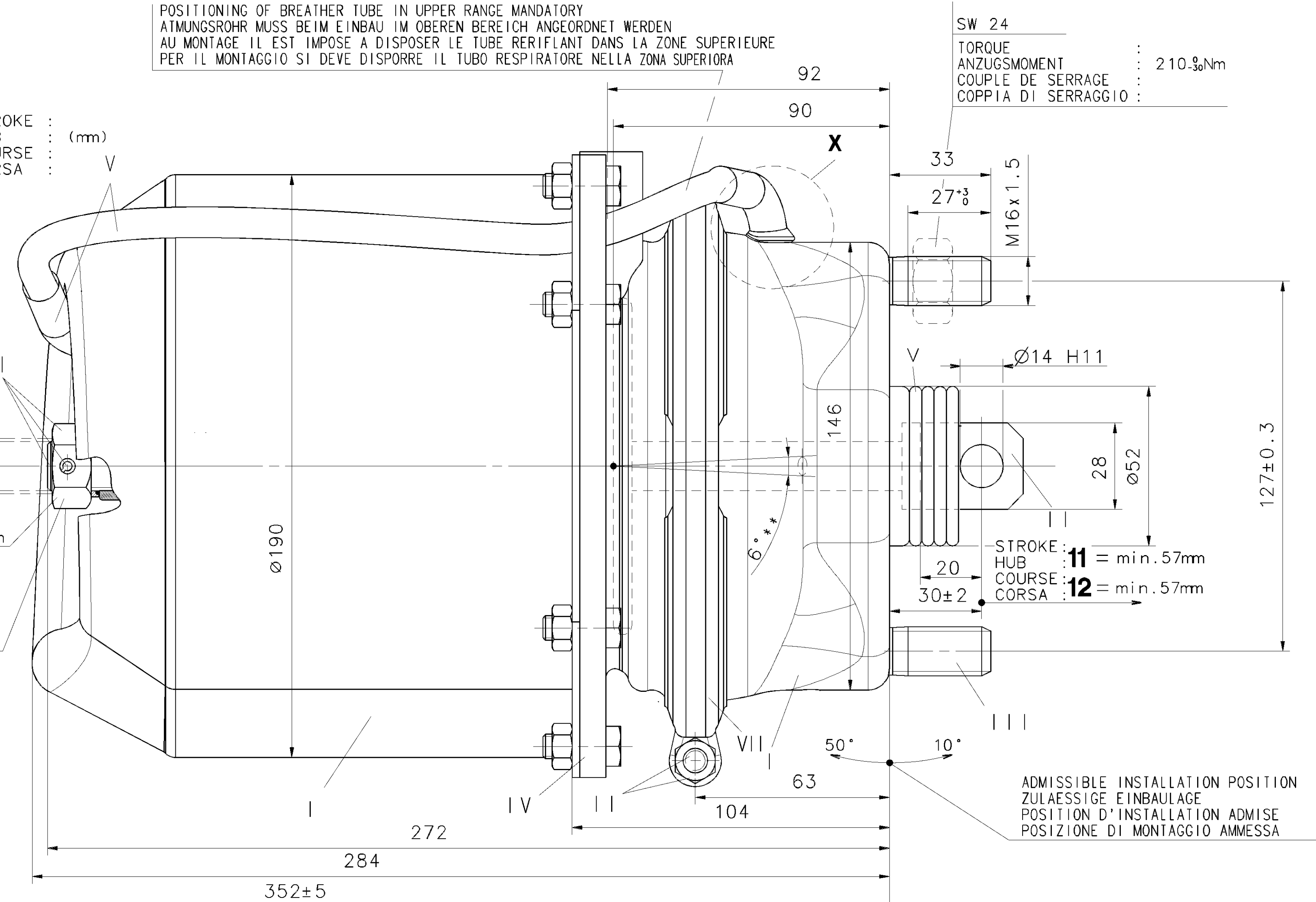
POSITIONING OF BREATHER TUBE IN UPPER RANGE MANDATORY
ATMUNGSRÖHR MUSS BEIM EINBAU IM OBEREN BEREICH ANGEORDNET WERDEN
AU MONTAGE IL EST IMPOSÉ A DISPOSER LE TUBE RÉRIFLANT DANS LA ZONE SUPÉRIEURE
PER IL MONTAGGIO SI DEVE DISPORRE IL TUBO RESPIRATORE NELLA ZONA SUPERIORE

SW 24	
TORQUE	:
ANZUGSMOMENT	: 210-30Nm
COUPLE DE SERRAGE	:
COPPIA DI SERRAGGIO	:

STATE AS SUPPLIED
ANLIEFERUNGSZUSTAND
ETAT DE LIVRAISON
STATO DI CONSEGNA
$$\frac{M=25^{+20}_0 \text{ N}}{\text{SW } 24}$$

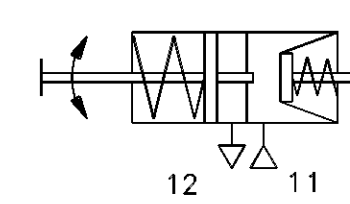
DRIVING POSITION
FAHRSTELLUNG
POSITION DE MARCHE
POSIZIONE DI MARCIA

WIDTH ACROSS FLATS
SW= SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE



TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IN EINBAUZUSTAND ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFÉRIEUR OUVERT
INSTALAZIONE CON IL FORD DI SFIATO INFERIORE APERTO

PORT	:	SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE	:	(TEMPORARILY	:
ANSCHLUSS	:	FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK	:	Pe max.=8.5bar	(KURZZEITIG
ORIFICE	:	CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION	:		(DE COURTE DUREE
ORIFIZIO	:	CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO	:		(BREVE TEMPO SOLO

[illegible]

MAIN VIEWS REFER TO DIMENSIONS ONLY
POSITION OF COMPONENTS SEE REPRESENTATION OF VARIANTS
HAUPTANSICHTEN BEZIEHEN SICH NUR AUF DIE ABMESSUNGEN
POSITION DER BAUTEILE SIEHE ABWANDLUNGSDARSTELLUNGEN
VUES PRINCIPALES CONCERNENT LES DIMENSIONS SEULEMENT
POSITION DES COMPOSANTS VOIR DESSIN DE LA VARIANTE
VISTE PRINCIPALI RIGUARDANO DIMENSIONI SOLAMENTE
POSIZIONE DELLE COMPONENTI VEDERE DISEGNO DI VARIANTE

LA COMMISSIONE EUROPEA HA DECISO CHE IL PATENTE D'INVENZIONE NON PUÒ ESSERE CONCESSA PER UN INVENTO CHE NON SIA NUOVO, CHE NON SIA IL RISULTATO DI UN'ATTIVITÀ INVENTIVA E CHE NON SIA SUFFICIENTEMENTE AVANZATO. LA COMMISSIONE HA ANCHE DECISO CHE IL PATENTE D'INVENZIONE NON PUÒ ESSERE CONCESSA PER UN INVENTO CHE NON SIA SUFFICIENTEMENTE AVANZATO. LA COMMISSIONE HA ANCHE DECISO CHE IL PATENTE D'INVENZIONE NON PUÒ ESSERE CONCESSA PER UN INVENTO CHE NON SIA SUFFICIENTEMENTE AVANZATO.